



Tento Švajčiarsko-Slovenský projekt je podporovaný prostredníctvom Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce v rámci rozšírenej Európskej únie.

A Swiss-Slovak project supported by the Swiss Contribution to the enlarged European Union.

www.swiss-contribution.sk

ZMLUVA O PARTNERSTVE

Názov projektu: „**SLOVENSKÝ RAJ – Klastor cestovného ruchu NP Slovenský raj a TIC Dobšinská ľadová jaskyňa**“
Táto Zmluva o partnerstve (ďalej aj len „zmluva“) je uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi

A. Konečný prijímateľ nenávratného finančného príspevku:

Názov organizácie: Obec Stratená
Adresa: Stratená č. 46, 049 71 Stratená
IČO: 00328855
DIČ: 2020500548
Telefón/fax: +421 58 7981 114
Číslo účtu: 700 317 6003/5600, PRIMA BANKA SLOVENSKO, a.s.
Štatutárny zástupca: Mgr. Erika Oravcová, starostka obce

(ďalej len „Prijímateľ“)

a

B. Partneri projektu:

- Názov organizácie : Mikroregión Slovenský raj - Sever
Adresa/Sídlo: Hlavná 171, 053 15 Hrabušice
IČO: 35555386
DIČ: 2021875174
Telefón/fax: +421 53 4490 206
Číslo účtu: 753 002 4001/5600, PRIMA BANKA SLOVENSKO, a.s.
Štatutárny zástupca: PaedDr. Jana Skokanová, štatutárny zástupca Mikroregiónu Slovenský raj - Sever
(ďalej len „Partner č. 1“)
- Názov organizácie : Mesto Dobšiná
Adresa/Sídlo: Dobšiná SNP 554
IČO: 00328197
DIČ: 2020961250
Telefón/fax: +421 58 7941 319 - 20
Číslo účtu: 211 255 82/0200, VÚB, a.s.
Štatutárny zástupca: Karol Horník, primátor mesta
(ďalej len „Partner č. 2“)
- Názov organizácie : Sieť švajčiarskych národných parkov
Adresa/Sídlo: Monbijoustr. 61, 3007 Bern, Switzerland
IČO: -
DIČ: -
Telefón/fax: +41 31 381 10 71
Číslo účtu: Netzwerk Schweizer Pärke
Názov banky: Raiffeisenbank Region Leuk, 3952 Susten
IBAN: CH79 8052 7000 0071 5329 0
Štatutárny zástupca: Andreas Weissen, riaditeľ Sieť švajčiarskych národných parkov
(ďalej len „Partner č. 3“)

a všetci traja spoločne ako „Partneri“

Článok I.

Predmet a účel zmluvy o partnerstve

- (1) Predmetom tejto Zmluvy o partnerstve je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri realizácii projektu s názvom „**SLOVENSKÝ RAJ - Klaster cestovného ruchu NP Slovenský raj a TIC Dobšinská ľadová jaskyňa**“ (ďalej len „projekt“) schváleného Švajčiarskou konfederáciou rozhodnutím s podmienkami, dňa 19.1.2012, a následne vedúcim Úradu vlády Slovenskej republiky, dňa 25.1.2012, v rámci Programu Švajčiarsko – Slovenskej spolupráce, Prioritná oblasť: Bezpečnosť, stabilita a podpora reforiem; Oblasť zamerania: Iniciatívy regionálneho rozvoja v okrajových a znevýhodnených regiónoch; Vecné vymedzenie projektu: mobilizácia potenciálov cestovného ruchu; Výzva: 2010-03.
- (2) Zmluvné strany sa zaväzujú aktívne spolupracovať pri realizácii projektu v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve tak, aby projekt bol realizovaný podľa plánovaných projektových aktivít, v požadovanej kvalite a v zmysle časového harmonogramu. Kvalitatívny a kvantitatívny popis jednotlivých aktivít tvoriacich súčasť projektu a plánovaných pre úspešnú realizáciu projektu tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok II.

Poslanie Prijímateľa a Partnera/ov

- (1) **Prijímateľ** je vo vzťahu k národnému kontaktnému bodu (ďalej len „**NKB**“) realizátor a koordinátor všetkých aktivít schváleného projektu a zastáva ostatné funkcie potrebné k úspešnému ukončeniu projektu, zabezpečí kvalitný manažment projektu. Prijímateľ sa zároveň zaväzuje pravidelne na štvrtročnej báze informovať partnera o chode a realizácii projektu písomnou formou.
- (2) **Každý z Partnerov** vystupuje v úlohe ako koordinátor jemu zodpovedajúcej časti schváleného projektu, a/alebo zastáva ostatné funkcie potrebné k úspešnému ukončeniu schváleného projektu pod gesciou Prijímateľa.
- (3) **Prijímateľ i Partneri** sa zaväzujú, že si navzájom budú poskytovať všetky potrebné údaje za účelom vypracovania potrebných správ a dokumentov požadovaných zmluvou o poskytnutí finančného príspevku a v prípade opodstatnenej, náležite odôvodnenej a vzájomne odsúhlasenej potreby financovania činností nad rámec rozpočtu schváleného projektu relevantných pre plnenie projektových aktivít z ich strany, na to vyčlenia potrebné finančné zdroje.
- (4) **Partner č. 1: Mikroregión Slovenský raj - Sever** sa zaväzuje zabezpečiť pre **Prijímateľa** úkony súvisiace s chodom, realizáciou a výstupmi jemu prislúchajúcich aktivít projektu a to predovšetkým:
 1. aktívna spolupráca pri tvorbe Oblastnej organizácie cestovného ruchu Slovenský raj – ďalej len Klaster;
 2. realizácia činností Klastra a jeho postupného prechodu na samofinancovanie a trvalú udržateľnosť v zmysle projektu;
 3. aktívna spolupráca v oblasti realizačného stavebného projektu *TIC - Dobšinská Ľadová Jaskyňa* – to znamená jednotlivých zložiek a vzájomného prepojenia s ostatnými TIC v Slovenskom Raji a jeho prechodu na samofinancovanie;
 4. zabezpečenie relevantných marketingových a propagačných aktivít vyplývajúcich z projektu a vzdelávacích aktivít projektu vrátane zabezpečenia plného počtu účastníkov aktivít podľa schváleného opisu projektu a naplnenie indikátorov projektu;
 5. povinná účasť na zasadnutiach riadiaceho výboru projektu; súčinnosť pri plnení úloh vyplývajúcich z členstva v OOCR Slovenský raj.
- (5) **Partner č. 1 Mikroregión Slovenský raj - Sever** sa ďalej zaväzuje spolupracovať s **Prijímateľom** na úkonoch súvisiacich s chodom, realizáciou a výstupmi spoločných aktivít projektu a to predovšetkým:
 1. obnova turistického značenia jestvujúcich turistických peších trás a cyklotrás;
 2. spracovanie a osadenie lavičiek, smetných košov, posiedok, ohnísk vo vybraných turistických lokalitách NP;
 3. rekonštrukcia technických zariadení;
 4. čistenie NP a odvoz odpadu;
 5. vybudovanie partnerstva na lokálnej, regionálnej, národnej a medzinárodnej úrovni,ktoré smerujú k naplneniu indikátorov projektu a jeho výstupov v zmysle Opisu projektu a Zmluvy o realizácii projektu.
- (6) **Partner č. 2: Mesto Dobšiná** sa zaväzuje zabezpečiť pre **Prijímateľa** úkony súvisiace s chodom, realizáciou a výstupmi jemu prislúchajúcich aktivít projektu a to predovšetkým:
 1. Spolupráca pri výbere a následnej koordinácii práce pracovníka TIC Dobšiná, ktorého mzda je hradená z projektu počas doby jeho realizácie. Zabezpečenie jeho spolupráce s projektovým tímom pri úlohách pre neho vyplývajúcich z projektu. Zabezpečenie postupného prechodu na jeho samofinancovanie po ukončení doby realizácie projektu - zabezpečenie udržateľnosti projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí príspevku;

2. Aktívna spolupráca pri príprave podkladov pre propagačnú publikáciu o meste Dobšiná, zabezpečenie prípravy jej textovej a obrazovej časti na základe komunikácie s manažmentom Klastra a manažmentom projektu, komunikácia ohľadne jej grafickej podoby s manažmentom Klastra a manažmentom projektu v súlade s existujúcou Značkou, Logom, ochrannou známkou, insígniami, brand identity. Zabezpečenie jej objednávky na zhotovenie a tlač v počte 1000ks, cca 50 strán 3 jazyčného /teda aj prekladov/ grafického materiálu produktov cestovného ruchu, zmluvy o dielo, preberacieho protokolu a všetkej dokumentácie potrebnej k jej vyúčtovaniu, v súlade s výškou nákladu na túto položku v Rozpočte projektu;
3. Aktívna participácia na úvodnej a záverečnej konferencii projektu na základe komunikácie s manažmentom Klastra;
4. Aktívna participácia a zabezpečenie účasti na vybraných školeniach realizovaných v rámci projektu na základe komunikácie s manažérom Klastra;
5. Spolupráca pri zabezpečení prípravy projektovej dokumentácie a všetkých krokoch s ňou súvisiacich, na úrovni realizačného projektu revitalizácie vstupného areálu Dobšinskej ľadovej jaskyne. Podnikanie aktívnych krokov a zabezpečenie výstavby tejto vstupnej brány v zmysle samofinancovania (nakoľko na tento náklad nie sú vyčlenené výdavky v rámci Rozpočtu z projektu);
6. Povinná účasť na zasadnutiach riadiaceho výboru, súčinnosť pri plnení úloh vyplývajúcich z členstva v OOCR Slovenský raj;

ktoré smerujú k naplneniu indikátorov projektu a jeho výstupov v zmysle Opisu projektu a Zmluvy o realizácii projektu

(7) **Partner č. 3: Sieť švajčiarskych národných parkov** sa zaväzuje zabezpečiť pre **Prijímateľa** úkony súvisiace s chodom, realizáciou a výstupmi jemu prislúchajúcich aktivít projektu, ktoré smerujú k naplneniu indikátorov projektu a jeho výstupov v zmysle Opisu projektu a Zmluvy o realizácii projektu a to predovšetkým:

1. Účasť na úvodnej konferencii k projektu na získanie možnosti spoznať Slovenský raj a jeho turistický potenciál, hlavne participácia na napĺňaní obsahu konferencie vlastným vstupom;
2. V spolupráci s víťazom verejného obstarávania na dodávku školení zabezpečenie realizácie školení švajčiarskych expertov v zmysle opisu projektu a zmluvy o realizácii. Spolupráca aj s 2 švajčiarskymi expertmi zamestnanými v tejto veci na čiastočný úväzok po dobu 5 mesiacov;
3. V spolupráci s víťazom verejného obstarávania na dodávku školení zabezpečenie realizácie stáže/tréningu vo Švajčiarsku v zmysle opisu projektu a zmluvy o realizácii. Spolupráca aj s 2 švajčiarskymi expertmi zamestnanými v tejto veci na čiastočný úväzok po dobu 5 mesiacov;
4. Vypracovanie Expertízneho manuálu v oblasti destinačného manažmentu v zmysle opisu projektu a zmluvy o realizácii.;
5. Koordinácia aktivít švajčiarskeho partnera v zmysle opisu projektu a zmluvy o realizácii;
6. Poskytnutie účasti v podobe odborných znalostí a rád pri spracovaní produktov cestovného ruchu a marketingových dokumentov pre Slovenský raj;
7. Prezentácia zahraničného partnera na Slovensku – hlavne na východnom Slovensku;
8. Prezentácia projektu „SLOVENSKÝ RAJ – Klaster cestovného ruchu NP Slovenský raj a TIC Dobšinská ľadová jaskyňa“ vo Švajčiarsku;
9. Vytvorenie pracovnoprávneho vzťahu so zamestnancami platenými v rámci projektu, a to konkrétne:

- Koordinátor švajčiarskeho partnera,
- Expert č. 1 zo Švajčiarska,
- Expert č. 2 zo Švajčiarska,

pričom Partner č. 3 na základe zmlúv uzatvorených s vyššie uvedenými zamestnancami a na základe pracovných výkazov týchto zamestnancov vystaví Prijímateľovi faktúru na mesačnej báze so splatnosťou 120 dní. Pracovné výkazy zamestnancov švajčiarskeho partnera budú vopred zasielané ku kontrole manažmentu projektu kvôli prípadným opravám a následne budú v troch origináloch tvoriť prílohu každej vystavenej faktúry Partnera č. 3. Mesačné sadzby miezd a odmien zamestnancov Partnera č. 3 sú podrobne špecifikované v Rozpočte projektu, ktorý je prílohou tejto zmluvy.

- (8) **Každý z Partnerov** pri zabezpečovaní realizácie vybraných aktivít projektu, predkladá Prijímateľovi kompletné výstupy a inú dokumentáciu potrebnú pre sledovanie a vyhodnotenie relevantných aktivít v zmysle programových dokumentov NKB a ich usmernení, v zmysle Zmluvy o realizácii projektu, v súlade s požiadavkami programu a požiadavkami publicity projektu (vždy dodržiavať aktuálnu verziu dokumentu *Usmernenie pre publicitu a informovanosť Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce*, ktorá tvorí prílohu tejto zmluvy) podľa uvedenej špecifikácie vrátane všetkých relevantných príloh a zodpovedá za ich správnosť.
- (9) Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť služby s profesionálnou starostlivosťou a v súlade s opisom projektu, jeho harmonogramom a rozpočtom, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej prílohy.
- (10) V prípade potreby na požiadanie **Prijímateľa** sú **Partneri** povinní predložiť doklady podľa predchádzajúcich odsekov

Prijímateľovi spôsobom a v lehotách stanovených **Prijímateľom** a v súlade s lehotami stanovenými v zmluve o poskytnutí finančného príspevku a programových dokumentoch NKB.

- (11) Zmluvné strany sa zaväzujú, že počas realizácie projektu a po jeho skončení budú dodržiavať ustanovenia príslušných právnych predpisov pri využívaní know-how, ktoré v súvislosti s realizáciou projektu získajú.
- (12) Zmluvné strany sa zaväzujú, že po skončení projektu budú nápomocné pri preukazovaní dosiahnutia výstupov, výsledkov a dopadov projektu a dokladovaní dosiahnutých cieľov projektu ako aj preukazovaní správneho a efektívneho využitia finančného príspevku pre účely monitorovania trvalej udržateľnosti projektu a pre účely následných kontrol kompetentných štátnych a európskych orgánov.
- (13) Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o výsledkoch projektu.

Článok III.

Odmena

- (1) Zmluvné strany sa dohodli, že Partneri, ak relevantné, budú fakturovať jednotlivé služby poskytnuté podľa odsúhlasenia Prijímateľom a rozpočtu projektu, ktorý je súčasťou tejto zmluvy, a ktoré budú poskytnuté za príslušný kalendárny mesiac a vyplývajúce z činností Partnerov uvedených v článku II, bod 4 až 7, a to spravidla na konci predmetného mesiaca v sumárnej mesačnej faktúre so splatnosťou 120 dní odo dňa jej vystavenia vo forme platného daňového dokladu a Prijímateľ sa zároveň zaväzuje uhradiť plnú sumu faktúry v lehote jej splatnosti na bankový účet Partnera uvedený v identifikácii zmluvných strán záhlaví tejto zmluvy.
- (2) Zmluvné strany sa dohodli, že služba sa považuje za poskytnutú a fakturovateľnú po jej poskytnutí v dohodnutom fakturačnom intervale.
- (3) Ak sa Partner stane platiteľom DPH počas trvania zmluvy, cena dohodnutá v zmluve nebude navýšená, ale bude upravená na základ dane a sadzbu DPH.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra sa považuje za uhradenú dňom pripísania jej plnej sumy na účet Partnera.
- (5) Zmluvné strany sa zaväzujú, že zachovajú mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach súvisiacich s realizáciou tejto zmluvy ako aj o všetkých skutočnostiach a informáciách súvisiacich s realizáciou predmetného projektu, a to aj po ukončení tejto zmluvy.
- (6) Zmluvné strany sa dohodli na nároku dotknutej zmluvnej strany na náhradu preukázaných vzniknutých škôd spôsobených druhou zmluvnou stranou.

Článok IV.

Trvanie a podmienky realizácie projektu

- (1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do ukončenia realizácie schváleného projektu a do uplynutia platnosti Zmluvy o realizácii projektu.
- (2) Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť personálne a priestorové plnenie projektu tak, aby realizácia projektu nebola ohrozená. V prípade porušenia a nezabezpečenia svojich povinností, minimálne zabezpečením náhradného subjektu povinností na strane Partnera, tento znáša celú vzniknutú škodu.
- (3) **Prijímateľ** ako aj **Partneri** sú povinní zabezpečiť, aby počas realizácie projektu :
 - a) nedošlo k podstatnej zmene schváleného projektu v tej miere, že by zmena narušila povahu schváleného projektu,
 - b) nedošlo k podstatnej zmene schváleného projektu v tej miere, že by zmena narušila podmienky realizácie schváleného projektu,
 - c) nedošlo k jednostrannej zmene schváleného projektu akýmkoľvek iným spôsobom, ako je uvedené vyššie pod písm. a) až b).
- (4) Ak nejde o prípady zmeny schváleného projektu uvedené vyššie tohto článku, môže v odôvodnených prípadoch prijímateľ navrhnúť zmenu schváleného projektu alebo niektorej jeho časti. Zmena bude účinná len v prípade jej schválenia partnerom. Na uzavretie dohody o zmene schváleného projektu alebo niektorej jeho časti nemá prijímateľ ani jeho partner právny nárok.

Článok V.

Kontrola

- (1) **Prijímateľ a Partneri** sa zaväzujú, že sa podrobia výkonu Kontroly/Auditu/Overeniu na mieste, zameraných na kontrolu dodržiavania podmienok vyplývajúcich zo zmluvy o realizácii projektu, príslušnými kompetentnými orgánmi Slovenskej republiky a príslušným orgánom Švajčiarskej konfederácie. Oprávnenými osobami poverenými výkonom Kontro-

ly/Auditu/Overenia na mieste sú okrem iného zástupcovia NKB/PO/OA príslušného orgánu Švajčiarskej konfederácie a nimi prizvané, poverené alebo splnomocnené osoby (ďalej len „**Oprávnené osoby**“).

- (2) **Prijímateľ a Partneri** sú povinní vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, riadne predložiť všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä realizácie projektu, stavu jeho rozpracovanosti, použitia príspevku a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť, ktorú sú od neho oprávnení požadovať v zmysle všeobecne záväzných predpisov o hospodárení s verejnými prostriedkami.

Článok VI.

Zodpovednosť za porušenie zmluvy

- (3) **Prijímateľ** zodpovedá za realizáciu tejto zmluvy a schváleného projektu v rozsahu jemu zverených aktivít projektu podľa tejto zmluvy a jej príloh.
- (4) **Partner č. 1, Partner č. 2 a Partner č. 3** od podpisu tejto zmluvy zodpovedá za akúkoľvek ujmu, ktorú spôsobil svojím konaním alebo opomenutím **Prijímateľovi** alebo niektorému z partnerov projektu alebo akejkolvek tretej osobe on sám, alebo jeho zamestnanci. **Partner č. 1, Partner č. 2 a Partner č. 3** je zodpovedný za realizáciu jemu zverených aktivít projektu podľa tejto zmluvy a jej príloh v plnom rozsahu.
- (5) V prípade, ak ktorýkoľvek **Partner** poruší ktorúkoľvek povinnosť, ku ktorej sa zaviazal podľa tejto zmluvy, je **Prijímateľ** bez ohľadu na závažnosť porušenia tejto zmluvy oprávnený účtovať si zmluvnú pokutu vo výške 30 % z celkového rozpočtu projektu za každé jednotlivé porušenie tejto zmluvy **Partnerom č. 1**, vo výške 15 % z celkového rozpočtu projektu za každé jednotlivé porušenie tejto zmluvy **Partnerom č. 2** a vo výške 20 % z celkového rozpočtu Partnera č. 3 za každé jednotlivé porušenie tejto zmluvy **Partnerom č. 3**. V takomto prípade, má **Prijímateľ** zároveň právo odstúpiť od tejto zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody v plnej výške.

Článok VII.

Ďalšie povinnosti členov partnerstva

- 1) **Prijímateľ a Partneri** sú povinní uchovávať túto zmluvu vrátane jej príloh a doplnkov a všetky doklady najmenej 10 rokov.
- 2) **Partneri** sú povinní písomne oznámiť **Prijímateľovi** všetky zmeny, skutočnosti a okolnosti (vrátane akýchkoľvek zmien), ktoré majú alebo môžu mať vplyv na túto zmluvu alebo jej plnenie, alebo priamo alebo nepriamo súvisia jej plnením, a to do 10 pracovných dní od ich vzniku alebo od okamihu, keď sa o nich **Partneri** dozvedeli. Zmluvné strany následne bez zbytočného odkladu prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto zmluvy o partnerstve.
- (6) **Prijímateľ** ani **Partneri** nesmú počas obdobia realizácie projektu zmeniť schválený projekt alebo jeho výsledok v tej miere, že by zmena narušila povahu projektu alebo narušila podmienky realizácie projektu.

Článok VIII.

Spory a žiadosti

- (1) V prípade sporu medzi **Prijímateľom** a ktorýmkoľvek **Partnerom**, sa títo zaväzujú riešiť ho prednostne vzájomnou dohodou alebo zmiernou.
- (2) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo ktoré medzi nimi vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, sa budú prejednávať a rozhodovať na vecne a miestne príslušnom všeobecnom súde SR v zmysle jednotlivých ustanovení Občianskeho súdneho poriadku (zákona č. 99/1963 Zb.).

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

- (1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovom sídle prijímateľa.
- (2) Všetky prílohy k tejto zmluve, t.j. Príloha č. 1, Príloha č. 2, Príloha č. 3 a Príloha č. 4 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- (3) Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
- (4) V prípade ak sa časť tejto zmluvy stane neplatnou alebo neúčinnou pre jedného z Partnerov, zvyšná časť zmluvy zostáva pre ostatné zmluvné strany naďalej v platnosti.

- (5) Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou, sa bude riadiť počas celej doby trvania záväzkov z nej vyplývajúcich slovenským právnym poriadkom, a to predovšetkým príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka (zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov). Prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riešiť prednostne zmluvou.
- (6) Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného dodatku k zmluve. Akékoľvek zmeny obsahu tejto zmluvy prerokuje Prijímateľ s Partnerom a Národným kontaktným bodom (ďalej len „NKB“) najneskôr do 20 pracovných dní od prijatia návrhu na zmenu od príjemcu pomoci.
- (7) V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný zmluvou.
- (8) Prijímateľ a Partner sa zaväzuje, že zabezpečí všetky informácie, ktoré získal v súvislosti s touto zmluvou a projektom pred zneužitím, a že ich bude využívať len v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a s cieľom dosiahnuť jej účel.
- (9) Akákoľvek písomnosť vrátane akýchkoľvek písomných oznámení zo strany NKB určená Prijímateľovi alebo Partnerovi sa doručuje na adresu ich sídla uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť podľa predchádzajúcej vety sa považuje za doručenie v piaty deň odo dňa jej odoslania doporučenou poštou. Uvedené platí aj pre doručovanie písomností a akýchkoľvek písomných oznámení zo strany Prijímateľa voči Partnerom.
- (10) Zmluva je vyhotovená v 13 rovnopisoch, z toho 3 rovnopisy obdrží každý z Partnerov a 4 rovnopisy Prijímateľ. Prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť rovnopisov zmluvy. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto zmluvy uloženej u NKB.
- (11) Všetky oficiálne dokumenty Prijímateľa a Partnera predkladané NKB musia byť podpísané jeho štatutárnym zástupcom, alebo inou splnomocnenou osobou. Originál alebo overenú kópiu plnomocenstva je potrebné doložiť s predkladaným dokumentom (v prípade generálneho plnomocenstva 1x, v prípade jednoduchého plnomocenstva pri každom predkladanom dokumente).

Prílohy k zmluve:

- | | |
|---------------|---|
| Príloha č. 1: | Opis projektu |
| Príloha č. 2: | Harmonogram realizácie projektu |
| Príloha č. 3: | Rozpočet projektu |
| Príloha č. 4: | Usmernenie pre publicitu a informovanosť Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce |

Podpis s partnerom č. 1:

Dňa:....., v

Dňa:....., v.....

Prijímateľ
(štatutárny zástupca)

Partner č. 1
(štatutárny zástupca)

Podpis s partnerom č. 2:

Dňa:....., v

Dňa:....., v.....

Prijímateľ
(štatutárny zástupca)

Partner č. 2
(štatutárny zástupca)

Podpis s partnerom č. 3:

Dňa:....., v

Dňa:....., v.....

Prijímateľ
(štatutárny zástupca)

Partner č. 3
(štatutárny zástupca)